

**FORMOLA TAD-DIKJARAZZJONI TAL-FLUS KONTANTI** MT*Aqra n-noti li hemm fuq wara qabel ma timla din il-formola.***UŻA ITTRI KBAR / IMMARKA KIF XIERAQ**

Numru ta' referenza

1. Inti	<input type="checkbox"/> Dħul fl-UE /MT	<input type="checkbox"/> Ħruġ mill-UE /MT
----------------	---	---

2. Żid id-dettalji personali tiegħek	<input type="checkbox"/> Maskili	<input type="checkbox"/> Femminili	Post tal-ħruġ
Kunjom(ijiet)			Data tal-ħruġ
Isem (Ismijiet)			Numru tal-ID
Nazzjonalità			Indirizz
Data tat-twelid	J J X X S S S S	(Triq / nru.)	
Post tat-twelid			Belt
Dokument tal-ID	<input type="checkbox"/> Passaport	<input type="checkbox"/> ID	<input type="checkbox"/> Ohrajn
Numru tal-passaport jew ID			Kodiċi postali
			Pajjiż

3. Inti l-proprjetarju	<input type="checkbox"/> Iva (mur għall-parti 4)	Le, il-proprjetarju huwa:	<input type="checkbox"/> Entità legali
		(imla d-dettalji tal-proprjetarju)	<input type="checkbox"/> Persuna fiżika:
Entità legali			Indirizz
			(Triq / nru.)
Numru tal-VAT			Belt
Kunjom(ijiet)			Kodiċi postali
Isem (Ismijiet)			Pajjiż

4. Dettalji dwar il-flus kontanti/l-istrumenti monetarji	
Ammont	Munita
Flus tal-karti, muniti	
Ohrajn (specifika)	

5. L-oriġini u l-użu maħsub tal-flus kontanti/l-istrumenti monetarji			
Origiġni			
L-użu maħsub			
Inti r-riċevitur maħsub	<input type="checkbox"/> Iva (mur għall-parti 6)	Le, ir-riċevitur maħsub huwa:	<input type="checkbox"/> Entità legali
		(imla d-dettalji tar-riċevitur maħsub)	<input type="checkbox"/> Persuna fiżika
Entità legali			Indirizz
			(Triq / nru.)
Numru tal-VAT			Belt
Kunjom(ijiet)			Kodiċi postali
Isem (Ismijiet)			Pajjiż

6. Dettalji tat-trasport					
Mezz tat-trasport	<input type="checkbox"/> BI-ajru	<input type="checkbox"/> Bil-baħar	<input type="checkbox"/> Bil-triq	<input type="checkbox"/> Bil-ferrovija	<input type="checkbox"/> Ohrajn
Kumpanija tat-trasport			Numru ta' referenza		
Pajjiż tat-tluq			Data tat-tluq:	J J X X S S S S	
Permezz ta' (Pajjiż ta' Tranżitu)			Data ta' tranżitu	J J X X S S S S	
Pajjiż tad-destinazzjoni			Data tal-wasla	J J X X S S S S	

7. Firma tad-dikjarant	Firma u timbru tal-awtorità kompetenti	Għall-użu uffiċjali biss
Niddikjara li d-dettalji mogħtija hawn fuq huma korretti. Jien mgharraf li dikjarazzjoni falza, mhix eżatta jew mhix kompluta tista' twassal għal penali, detenzjoni jew konfiska tal-flus kontanti mill-awtorità kompetenti.		Registrazzjoni <input type="checkbox"/> iva <input type="checkbox"/> le
		Penali <input type="checkbox"/> iva <input type="checkbox"/> le
		Ammont tal-penali _____
Data:		
J J X X S S S S		

INFORMAZZJONI ĠENERALI:

L-obbligazzjoni li jiġu dikjarati l-flus kontanti mad-dhul fl-Unjoni Ewropea jew mal-ħruġ minnha hija parti mill-istrategġija tal-Unjoni Ewropea biex jiġi evitat il-ħasil tal-flus u għall-għieda kontra l-iffinanzjar tat-terroriżmu. Kwalunkwe persuna naturali li tidhol f', jew titlaq minn Malta għandha tiddikjara flus kontanti lill-awtoritajiet kompetenti ta' Malta.

Inti għandek timla din il-formola jekk tkun diehel fl-Unjoni Ewropea jew ħiereġ minnha b'ammont ta' EUR 10 000 jew aktar fi flus kontanti (jew l-ekwivalenti f'muniti oħra) [Regolament (KE) Nru 1889/2005, Artikolu 3 (1)] u meta tkun diehel f', jew ħiereġ minn Malta [A.L.149 ta' 2007, Artikolu 3].

Skont ir-Regolament (KE) Nru 1889/2005 Artikolu 2(2) għandek tiddikjara:

- strumenti negozjabbli għall-portatur inklużi strumenti monetari f'forma għall-portatur bħal ċekkijiet tal-vjaġġaturi, strumenti negozjabbli (inklużi ċekkijiet, ċedoli u ordnijiet ta' flus (money orders) li huma jew f'forma għall-portatur, approvati mingħajr restrizzjoni, mogħtija lil benefiċjarju fittizju, jew inkella f'forma tali li t-titoli tagħhom jiġu trasferiti mal-wasla tagħhom, u strumenti mhux kompluti (inklużi ċekkijiet, ċedoli u ordnijiet ta' flus) iffirmati, iżda mingħajr l-isem tal-benefiċjarju;
- Munita (flus tal-karti u muniti li jkunu fiċ-ċirkolazzjoni bħala mezz ta' skambju).

Fil-każ ta' informazzjoni falza, mhix eżatta jew mhix kompluta, il-firmatarju jiġi kkunsidrat li ma ssodisfax l-obbligazzjoni t'hawn fuq u jkun soġġett għal penali jew inkella l-flus kontanti tiegħu jiġu miżmuma jew konfiskati mill-awtoritajiet kompetenti skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali eżistenti ta' Malta [A.L. 149 ta' 2007, Artikolu 3 (3), (4), (5)] u r-Regolament (KE) Nru 1889/2005, Artikoli 3(1) u 9(1). L-informazzjoni u d-dejta personali jiġu rreġistrati u pproċessati mill-awtoritajiet kompetenti [Regolament (KE) Nru 1889/2005, Artikolu 5 (1)] u tkun disponibbli għall-awtoritajiet li ssir referenza għalihom fl-Artikolu 22 tad-Direttiva 2005/60/KE. Id-dejta tiġi trattata skont ir-regoli applikabbli u rilevanti dwar il-protezzjoni tad-dejta. [Kap. 440, SL 440.05 u SL 44.06].

NOTI TA' SPJEGA

Il-partijiet kollha bl-abjad għandhom jimtlew b'ittri kapitali u b'linka skura (uża, fejn mitlub, ittra waħda/numru wieħed għal kull kaxxa) mid-dikjarant; il-partijiet bil-griż huma għall-użu tal-awtoritajiet kompetenti.

1. Dhul fl-UE/MT u Ħruġ barra mill-UE/MT

Immarka l-kaxxa Dhul fl-UE/MT meta tkun diehel fl-Unjoni Ewropea/Malta waqt vjaġġ li beda barra mill-Unjoni Ewropea/Malta.

Immarka l-kaxxa Ħruġ mill-UE/MT meta tkun ħiereġ barra mill-Unjoni Ewropea/Malta waqt vjaġġ li se jispiċċa barra mill-Unjoni Ewropea/Malta.

Jeħtieġ tagħmel dikjarazzjoni mad-dhul u l-ħruġ tiegħek, anke jekk tkun biss fi tranzitu. Kun af li jista' jkollok tagħmel aktar dikjarazzjonijiet f'punti oħra ta' qsim tal-fruntieri nazzjonali tal-vjaġġ tiegħek.

2. Dettalji personali tad-dikjarant

Jekk jogħġbok niżżel id-dettalji kif jidher fuq id-Dokument tal-ID tiegħek (l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jagħmlu kopja tad-dokumenti tal-ID u/jew tal-ivvjaġġar tiegħek)

In-numru tal-ID: Jekk jogħġbok niżżel in-numru personali tiegħek tal-identifikazzjoni fiskali, in-numru personali tas-sigurtà soċjali jew numru tal-identifikazzjoni personali uniku simili.

3. Dettalji personali tal-proprietarju

Jekk m'intix il-proprietarju tal-flus kontanti, niżżel id-dettalji tal-proprietarju. Il-proprietarju jista' jkun persuna fiżika jew entità legali. Immarka l-kaxxa adattata u imla d-dettalji. Kun ċert li tniżżel in-numru tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud (VAT), jekk tafu.

Jekk hemm aktar minn proprietarju wieħed, jekk jogħġbok niżżel id-dettalji tal-proprietarji l-oħra fid-dokumenti annessi. Għal dan l-iskop jistgħu jintużaw kopji żejda tal-formola tad-dikjarazzjoni. L-informazzjoni kollha se tikkostitwixxi dikjarazzjoni waħda. Il-paġni annessi kollha għandhom ikunu ffirmati.

4. Dettalji dwar il-munita u l-istrumenti negozjabbli għad-detentur

Jekk jogħġbok indika l-ammont eżatt għal kull munita u għal kull tip ta' strument negozjabbli għad-detentur. L-informazzjoni għandha tiġi pprezentata fil-format li ġej: Perezempju EUR 10 358 jew USD 17 501 jew GBP 19 471,18 jew ċekkijiet tal-vjaġġaturi għal valur ta' EUR 15 000.

Bħala regola ġenerali, id-definizzjoni ta' kontanti tinkludi l-istrumenti monetari kollha li jistgħu ikunu trasferiti b'mod anonimu bejn persuna w'oħra. Id-definizzjoni ta' kontanti tinstab mal-'Informazzjoni Ġenerali' fil-bidu ta' din il-paġna.

5. L-orijini u l-użu maħsub tal-flus kontanti/l-istrumenti monetari

L-Orijini : Jekk jogħġbok indika minn fejn ġejjin il-flus kontanti dikjarati, perezempju wirt, tiftil, minn bejgħ ta' proprjetà, eċċ.


Jekk jogħġbok spjega l-użu maħsub tagħhom fil-qosor: Perezempju akkwist ta' proprjetà, investment eċċ.

Ir-riċevitur maħsub jista' jkun persuna fiżika jew entità legali (perezempju kumpanija). Immarka l-kaxxa adattata u imla d-dettalji.


Kun ċert li tniżżel in-numru tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud (VAT), jekk tafu.


Jekk hemm aktar minn riċevitur maħsub wieħed, jekk jogħġbok niżżel id-dettalji tar-riċevitur maħsubin l-oħra fid-dokumenti annessi. Għal dan l-iskop jistgħu jintużaw kopji żejda tal-formola tad-dikjarazzjoni. L-informazzjoni kollha se tikkostitwixxi dikjarazzjoni waħda. Il-paġni annessi kollha għandhom ikunu ffirmati.

6. Dettalji tat-trasport

Immarka "**BI-ajru**"  hekk kif tasal/titlaq bl-ajruplan. Jekk jogħġbok agħti n-numru tat-titjira jew in-numru registrat tal-ajruplan fil-Kaxxa "Numru ta' referenza"

Immarka "**Bil-baħar**"  hekk kif tasal/titlaq bil-baħar. Jekk jogħġbok agħti d-dettalji tal-linja tat-tbaħħir fil-Kaxxa "Numru ta' referenza".

Immarka "**Bit-triq**"  hekk kif tasal/titlaq bi kwalunkwe tip ta' vettura tat-triq li taħdem bil-mutur (karozza, xarabank, trakk, mutur eċċ.). Jekk jogħġbok agħti n-numru ta' regjistrazzjoni uffiċjali u l-kodiċi tal-pajjiż tal-vettura fil-Kaxxa "Numru ta' referenza";

Immarka "**Bil-ferrovija**"  hekk kif tasal/titlaq bil-ferrovija. Jekk jogħġbok agħti t-tip ta' ferrovija u n-numru tal-ferrovija fil-Kaxxa "Numru ta' referenza";

Immarka "**Oħrajn**" jekk l-ebda mill-metodi l-oħra tat-trasport ma kienu użati (perezempju vjaġġar bil-mixi, bir-rotta).

7. Firma tad-dikjarant

Jekk jogħġbok iffirma d-dikjarazzjoni u niżżel id-data. Tista' ssaqsi għal kopja ffirmata uffiċjalment tad-dikjarazzjoni tiegħek.